



Bruxelles, den 12.9.2017
COM(2017) 499 final/3

2017/0229 (NLE)

CORRIGENDUM

This document cancels and replaces document COM(2017) 499 final/2 of 11.09.2017.
Concerns the Danish language version.
On pages 3 and 5 some text was left in English.
The text shall read as follows:

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om ændring af Rådets afgørelse (EU) 2017/... af 27. maj 2017 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af den bilaterale aftale mellem Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater om tilsynsregler vedrørende forsikring og genforsikring

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

• Forslagets begrundelse og formål

Ved Rådets afgørelse af 21. april 2015¹ bemyndigedes Kommissionen til at indlede forhandlinger med Amerikas Forenede Stater om indgåelse af en aftale om forsikring og genforsikring. I overensstemmelse med nævnte afgørelse og forhandlingsdirektiverne forhandlede Europa-Kommissionen i løbet af 2016 en bilateral aftale med USA om tilsynsregler vedrørende forsikring og genforsikring.

Denne bilaterale aftale omfatter tre områder — koncerntilsyn, genforsikring og udveksling af oplysninger mellem tilsynsmyndigheder — og indeholder følgende:

- Den fastsætter betingelserne for koncerntilsyn i begge parter med deres respektive forsikrings- og genforsikringskoncerner. Europæiske og amerikanske forsikrings- og genforsikringskoncerner, der udøver aktiviteter i begge jurisdiktioner, vil ikke være omfattet af visse krav med hensyn til koncerntilsyn for deres verdensomspændende aktiviteter, men tilsynsmyndighederne bevarer muligheden for at anmode om og indhente oplysninger om verdensomspændende aktiviteter, der kan skade forsikringstagerne eller den finansielle stabilitet.

- Den fastsætter de tilsynsbetingelser, der skal anvendes for fjernelse af krav om lokal tilstedeværelse og sikkerhedsstillelse for genforsikringsselskaber, der reguleres og er tilsynsbelagte i den anden part.

- Den fastsætter bestemmelser, og i et bilag, et standardaftalememorandum for udveksling af oplysninger mellem tilsynsmyndigheder i Unionen og USA. Tilsynsmyndighederne tilskyndes til at anvende disse bestemmelser for at sikre en høj grad af tavshedspligt i forbindelse med enhver udveksling af fortrolige oplysninger, som er nødvendig for varetagelsen af deres almindelige tilsynsopgaver.

På den måde fastlægger aftalen en hensigtsmæssig tilsynsramme, der skal anvendes for forsikrings- og genforsikringsselskaber fra begge parter.

Dette forslag om ændring af Rådets afgørelse af 27. maj 2017, der udgør det retlige instrument for undertegnelse og midlertidig anvendelse af den bilaterale aftale, præciserer, at aftalen kan undertegnes på engelsk og er udarbejdet på de 23 EU-sprog af Unionen og bør bekræftes af parterne ved udveksling af diplomatiske noter.

• Sammenhæng med de gældende regler på samme område

EU-lovgivningen på forsikringsområdet fastlægger en tilsynsramme for beskyttelsen af forsikringstagere og for den finansielle stabilitet. Denne aftale medvirker til yderligere at sikre en høj grad af beskyttelse af forsikringstagere i Unionen, navnlig gennem øget samarbejde og udveksling af oplysninger mellem tilsynsmyndighederne, samtidig med at det sikres, at begge

¹ Rådets afgørelse om bemyndigelse på Den Europæiske Unions vegne til at indlede forhandlinger med Amerikas Forenede Stater om indgåelse af en aftale om genforsikring, 31. marts 2015, ST 7320 2015 INIT.

parters behørigt regulerede og tilsynsbelagte forsikrings- og genforsikringsselskaber ikke pålægges urimelige byrder.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

I overensstemmelse med målene i investeringsplanen for Europa og kapitalmarkedsunionen vil denne aftale lette genforsikringsselskabers investeringer².

Denne aftale berører ikke forhandlingerne om et transatlantisk handels- og investeringspartnerskab med USA.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Retsgrundlaget for Unionens vedkommende er artikel 207 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 5, i TEUF.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Forslaget hører under Unionens enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Denne EU-indsats, hvorved der fastsættes tilsynsregler for forsikrings- og genforsikringsselskaber, er i overensstemmelse med principperne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/138/EF³ ("Solvens II") og går ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå målene.

3. HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER

- **Høringer af interesserede parter**

Forhandlingerne blev ført i samråd med medlemsstaterne i Rådets relevante særlige udvalg (Rådets Gruppe vedrørende Finansielle Tjenesteydelser)⁴, og medlemsstaterne blev orienteret regelmæssigt om udviklingen i forhandlingerne. Europa-Parlamentet er også blevet orienteret om udviklingen i forhandlingerne⁵.

Interessenter fra erhvervslivet på begge sider har udtrykt deres støtte til denne aftale, især med hensyn til tilsynet med grænseoverskridende forsikrings- og genforsikringskoncerner og fjernelsen krav om sikkerhedsstillelse i forbindelse med genforsikring.

² EU-genforsikringsselskaber anslår, at de har ca. 40 mia. USD i sikkerhedsstillelse i USA, som kunne anvendes mere effektivt i andre investeringer. Offeromkostningerne anslås til ca. 400 mio. USD årligt.

³ EUT L 335 af 17.12.2009, s. 1.

⁴ Rådets særlige udvalg blev hørt den 14. marts, den 13. juni, den 29. juni, den 7. september, den 30. september, den 18. oktober, den 9. november, den 29. november, den 9. december, den 16. december og den 19. december 2016 samt den 10. januar 2017.

⁵ Formanden for og medlemmerne af Europa-Parlamentets ECON-udvalg blev orienteret for lukkede døre den 29. juni, den 11. oktober, den 16. november og den 30. november 2016.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Før forhandlingerne blev indledt, har Unionen og USA nøje fulgt udviklingen i hinandens jurisdiktioner, udvekslet oplysninger om den reguleringsmæssige udvikling og identificeret aspekter af hinandens reguleringsrammer, der kunne være problematiske for forsikrings- og genforsikringsselskaber i den anden jurisdiktion.

Dette skete især via EU-US-dialogprojektet, der samlede embedsmænd fra Unionen og USA samt tilsynsmyndigheder fra Unionen og USA.

Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger deltog som observatør ved disse forhandlinger.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Ingen virkning for EU-budgettet.

5. ANDRE FORHOLD

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Ved aftalen nedsættes der et blandet udvalg, der vil give Unionen og USA et forum for konsultationer og udveksling af oplysninger om forvaltningen af aftalen og korrekt gennemførelse af den.

Medlemsstaterne vil også skulle træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at aftalen gennemføres.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

Ved dette forslags artikel 1 ændres Rådets afgørelse af 27. maj 2017 om undertegnelse af aftalen, idet der indsættes en artikel 3a, der fastsætter at aftalen undertegnes på engelsk, og at aftalen også udarbejdes af Unionen på de 22 øvrige EU-sprog. Gyldigheden af disse yderligere sprogversioner bør bekræftes ved udveksling af diplomatiske noter mellem USA og Den Europæiske Union. Forslaget fastsætter også, at alle bekræftede versioner har samme gyldighed.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om ændring af Rådets afgørelse (EU) 2017/... af 27. maj 2017 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af den bilaterale aftale mellem Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater om tilsynsregler vedrørende forsikring og genforsikring

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 21. april 2015 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Amerikas Forenede Stater om en aftale om genforsikring⁶. Forhandlingerne blev afsluttet på vellykket vis ved brevveksling mellem chefforhandlerne den 12. januar 2017.
- (2) Denne aftale bør undertegnes på vegne af Den Europæiske Union på engelsk med forbehold af senere indgåelse. Rådets afgørelse (EU) 2017/... af 27. maj 2017 bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I Rådets afgørelse (EU) 2017/... af 27. maj 2017 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af den bilaterale aftale mellem Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater om tilsynsregler vedrørende forsikring og genforsikring indsættes som artikel 3a:

"Denne aftale undertegnes på engelsk. I medfør af EU-lovgivningen udfærdiges denne aftale også af EU på bulgarsk, dansk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk. Gyldigheden af disse yderligere sprogversioner bør bekræftes ved udveksling af diplomatiske noter mellem USA og Den Europæiske Union. Alle bekræftede versioner har samme gyldighed."

⁶ Rådets afgørelse om bemyndigelse på Den Europæiske Unions vegne til at indlede forhandlinger med Amerikas Forenede Stater om indgåelse af en aftale om genforsikring, 31. marts 2015, ST 7320 2015 INIT.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand